

DE WITTE LIETAER

COMPETENCE IN LINEN

Dream

BEDTOEBEHOREN • LITERIE • BEDDING MATERIALS

INSTITUTIONEEL LINNEN & RETAILCOLLECTIE • PRODUITS CONTRACT & COLLECTION GRAND PUBLIC • INSTITUTIONAL TEXTILES & RETAIL COLLECTION

Dream



KWALITEIT - QUALITÉ - QUALITY: Polyester - Hollow - Fiber

GEWICHT - POIDS - WEIGHT

400 gr/m², 400 gr/m², 400 gsm

TIJK - CUVELAGE - CASING

100 % katoen - coton - cotton

THREADCOUND (TC) TIJK - CUVELAGE - CASING

200 draden per inch²

200 fils par inch²

200 threads per inch²

VULLING - REMBOURRAGE - FILLING

100 % polyester - polyester - polyester

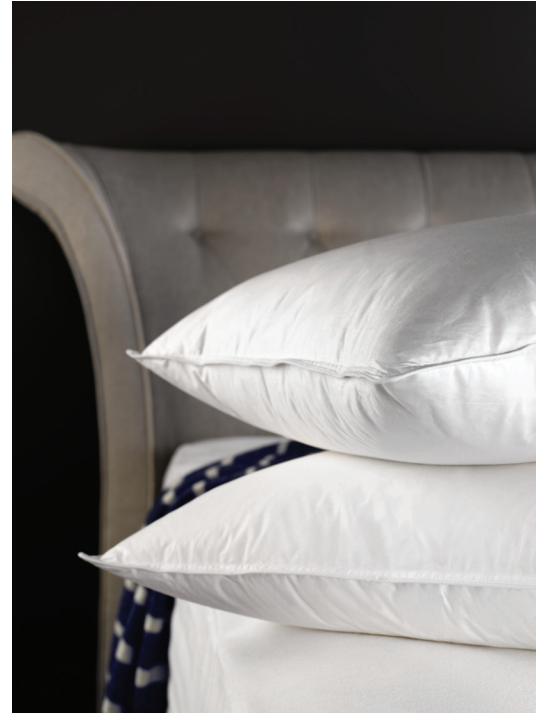
4-SEIZOENS - 4-SAISONS - 4-SEASONS

200 gr/m² zomerdeel, 200 gr/m² partie de l'été, 200 gsm summer part

300 gr/m² winterdeel, 300 gr/m² partie de l'hiver, 300 gsm winter part

WASINSTRUCTIES - CONSEILS DE LAVAGE -

WASH & CARE INSTRUCTIONS



DREAM KUSSEN - TAIE D'OREILLER DREAM -
DREAM KUSSEN

Verpakking • Emballage • Packaging

Enkel voor de retailcollectie worden de donsdekens en kussens aangeleverd in een luxe-draagtas.



Les couettes et les coussins sont livrés dans un emballage uniquement pour la collection grand public.

The duvets and pillows are delivered in a deluxe packaging only for the retail collection.



Productgamma • Gamme de produits • Product range

AFGEWERKTE PRODUCTEN INSTITUTIONEEL LINNEN • PRODUITS FINIS PRODUITS CONTRACT • READY MADE PRODUCTS INSTITUTIONAL TEXTILES

DESSIN • DESSIN • DESIGN	MAAT IN CM • DIMENSIONS EN CM • MEASUREMENTS IN CM	GEWICHT • POIDS • WEIGHT	IN VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK
	140 x 220 cm	400 gr/m ²	✓
	160 x 220 cm	400 gr/m ²	✓
	200 x 220 cm	400 gr/m ²	✓
	240 x 220 cm	400 gr/m ²	✓
	260 x 220 cm	400 gr/m ²	✓
	50 x 70 cm	600 gr/pc	✓
	60 x 60 cm	600 gr/pc	✓
	60 x 60 cm	800 gr/pc	✓
	60 x 70 cm	700 gr/pc	✓

AFGEWERKTE PRODUCTEN RETAILCOLLECTIE • PRODUITS FINIS COLLECTION GRAND PUBLIC • READY MADE PRODUCTS RETAIL COLLECTION

DESSIN • DESSIN • DESIGN	MAAT IN CM • DIMENSIONS EN CM • MEASUREMENTS IN CM	GEWICHT • POIDS • WEIGHT	VERPAKKINGSAANTAL • CONDITIONNEMENT • TRADE UNIT PACKAGING	IN VOORRAAD • EN STOCK • IN STOCK
	140 x 220 cm	400 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	4 seasons 140 x 220 cm	500 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	200 x 220 cm	400 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	4 seasons 200 x 220 cm	500 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	240 x 220 cm	400 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	4 seasons 240 x 220 cm	500 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	260 x 240 cm	400 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	4 seasons 260 x 240 cm	500 gr/m ²	Per stuk Par pièce A piece	✓
	60 x 60 cm	600 gr/pc	Per stuk Par pièce A piece	✓
	60 x 70 cm	600 gr/pc	Per stuk Par pièce A piece	✓
	50 x 70 cm	600 gr/pc	Per stuk Par pièce A piece	✓

* Andere maten, tijken of vullingen alsook speciale finishings zijn mogelijk, mits minimum orderhoeveelheid en leveringstermijn.
 Sur étude spécifique, d'autres coloris, dimensions ou dessins sont réalisables (délais et minimas à préciser).
 Other colours, sizes or inwoven designs are possible, imposing a minimum production quantity and lead times.

Productvoordelen • Avantages du produit • Product benefits

1. DE WARMTEKLASSE

De warmteclassificatie verdeelt de isolatie-capaciteit van dekbedden in 4 klassen. Alle enkele dekbedden van De Witte Lietaer wegen 400 gr/m² en zitten in warmteklasse 2-3. De dekbedden staan bekend als comfortabel, goed isolerend en geschikt voor kamers met een gematigde temperatuur: Klasse 2 (all year) en klasse 3 (all year light). De vulling bestaat uit gesiliconiseerde polyester holle vezels. Al onze 4-seizoens-dekbedden zijn 500 gram en zitten in klasse 1 (winter), de hoogste warmte-isolatie. Deze behoren tot de warmste en dikste dekbedden. Het dikke deel kan gebruikt worden als All Year Dekbed en het dunne deel als zomerdekbed.

CLASSE THERMIQUE

La classification de chaleur divise la capacité d'isolation de couettes en quatre classes. Toutes les couettes simples de De Witte Lietaer pèsent 400 gr/m² et se trouvent en classe de chaleur 2-3. Les couettes sont connues pour être confortables, bien isolées et adaptées aux zones à température modérée : classe 2 (toute l'année) et classe 3 (toute l'année léger). Le rembourrage se compose de fibres creuses en polyester siliconé. Toutes nos couettes 4 saisons pèsent 500 grammes et se trouvent en classe de chaleur 1 (hiver), l'isolation thermique la plus élevée. Elles se trouvent parmi les couettes les plus chaudes et les plus épaisses. La partie épaisse peut être utilisée comme All Year Couette et la partie plus mince comme une couette d'été.

HEAT CLASS

The classification divides the heat insulating capacity of duvets in four classes. All simple duvets of De Witte Lietaer weigh 400 grams and fall within heat class 2-3. The duvets are known as comfortable, well-insulated and suitable for areas with a moderate temperature: class 2 (all year) and class 3 (all year light). The filling consists of siliconized polyester hollow fibers. All our 4-season duvets are 500 grams and fall within class 1 (winter), the highest thermal insulation. These are among the warmest and thickest duvets. The thick part can be used as all year duvet and the thin part as a summer duvet.

2. HET RUITSTIKKING

Alle donsdekens zijn met een carré stikking om het dagelijks opschudden te vermijden en optimaal slaapcomfort te garanderen. Het zorgvuldig uitgekende cassettestiksel voldoet veel beter aan de hedendaagse verwachtingen dan de vroegere buisconfectie.

COUTURE DE DIAMANT

Tous les accessoires de literie ont une couture carrée afin d'éviter le débouillage quotidien et d'optimiser le confort du sommeil. La couture de cassette méticuleuse est plus conforme aux attentes contemporaines que la confection précédente en tube.

THE DIAMOND STITCHING

All bedding materials have square stitched boxes making daily fluffing superfluous. The meticulous cassette stitching meets the contemporary expectations than the previous 'tube' confection.

3. HET JUISTE FORMAAT

De donsdekens van De Witte Lietaer hebben een lengte van 220cm, 20cm meer dan de lengte van het bed, wat een comfortabele slaap garandeert.

LA BONNE TAILLE

Les couettes De Witte Lietaer ont une longueur de 220cm, 20cm de plus que la longueur du lit, ce qui garantit un sommeil confortable.

THE CORRECT SIZE

The duvets of De Witte Lietaer have a length of 220cm, 20cm extra than the length of the bed, guaranteeing a comfortable sleep.

4. DE PERKAL TIJK

De donsdekens zijn voorzien van een hoogwaardige perkal katoenen tijd. De tijd is donsicht, zodat de vulling niet naar buiten kan en er ook niets in het dekbed kan dringen. De tijd is tevens luchtig en kan vocht goed opnemen en afgeven, wat het dekbed een uitstekende vochtregulatie biedt.

LA TAIE DE PERCALE

Les couettes sont équipés d'une toile en coton de percale de haute qualité. La taie est fermée, de sorte que le rembourrage ne peut pas sortir et que rien ne peut pénétrer dans la couette. Elle est également légère et peut absorber et libérer l'humidité, ce qui offre à la couette une excellente gestion de l'humidité.

THE PERCALE CASING

The duvets and pillows are produced with a high-quality percale cotton casing. The case is closed to avoid the filling to escape and nothing can penetrate into the duvet. The case is also light and can absorb and release moisture well, giving the duvet excellent moisture control.

5. DE VULKRACHT

De vulling is soepel, blijvend veerkrachtig en genereert een aangenaam gevoel. De vulling levert alle voordelen van synthetisch en is wasbaar op 30°.

LA CAPACITÉ DE REMBOURRAGE

Le rembourrage est souple avec une élasticité permanente et génère une sensation agréable. Le rembourrage offre tous les avantages synthétiques et est lavable à 30 °.

THE FILLING CAPACITY

The filling is elastic, permanently resilient and springy, generating a pleasant feeling. The filling provides all the advantages of synthetic items and is washable at 30°C.

DE WITTE LIETAEER INTERNATIONAL TEXTILES

Koningin Astridlaan 48 | B-8930 Lauwe | T + 32 (0) 56 43 02 11 | info@dwl.be | www.dwl.be

Ontwerp & lay-out: © De Witte Lietaer. Alle rechten voorbehouden. Niets uit deze opmaak mag gereproduceerd worden zonder de toestemming van De Witte Lietaer.

De kleuren weergegeven zijn pantone textiel kleuren die de echte kleur zo dicht mogelijk benaderen. Er kan een kleurverschil zijn doordat ze bekeken worden op scherm of gedrukt zijn.

Design & lay-out: © De Witte Lietaer. All rights reserved. No part of our designs may be reproduced without the prior permission of De Witte Lietaer.

The colours presented are pantone textile colours which match the real colours as close as possible however colours may vary due to the fact that they are printed or viewed on screen.

Contenu & mise en page: © De Witte Lietaer. Tous droits réservés. Aucune partie ne peut être reproduite sans l'autorisation de De Witte Lietaer. Les couleurs représentées sont des pantone textiles qui s'approchent autant que possible des coloris réels; néanmoins les teintes peuvent varier du fait qu'elles sont imprimées ou visualisées sur écran.